

**ГАНС  
ХРИСТИАН  
АНДЕРСЕН**

ДВЕ ДЕВИЦЫ

Ганс Андерсен

**Две девицы**

«Public Domain»

1853

## **Андерсен Г. Х.**

Две девицы / Г. Х. Андерсен — «Public Domain», 1853

«Видали вы когда-нибудь „девицу“, то есть то, что известно под именем „девицы“ у мостовщиков – инструмент для утрамбовывания мостовой? „Девушка“ вся деревянная, шире книзу, охвачена в подоле железными обручами, кверху же суживается, и сквозь талию у неё продета палка, – концы её изображают руки „девицы“...»

# Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

6

## Ганс Христиан Андерсен

### Две девицы

Видали вы когда-нибудь «девицу», то есть то, что известно под именем «девицы»<sup>1</sup> у мостовщиков – инструмент для утрамбовывания мостовой? «Девушка» вся деревянная, шире книзу, охвачена в подоле железными обручами, кверху же суживается, и сквозь талию у неё продета палка, – концы её изображают руки «девицы».

На одном дворе, при складе строительных материалов, и стояли две такие «девицы» вместе с лопатами, саженями и тачками. Разговор шёл о том, что «девиц», по слухам, не будут больше звать «девицами», а «штемпелями», – это новое название самое де верное и подходящее для того инструмента, который мы исстари привыкли звать «девицей».

У нас, как известно, водятся так называемые «эмансипированные женщины»; к ним принадлежат содержательницы пансионатов, повивальные бабки, танцовщицы, что стоят по долгу службы на одной ноге, модистки и сиделки. К этому-то ряду «эмансипированных» примыкали и две «девицы». Они числились «девицами» министерства путей сообщения и ни за что в свете не хотели поступиться своим добрым старым именем, позволив назвать себя «штемпелями».

---

<sup>1</sup> По-русски: «баба» или «трамбовка», по-датски же: «Jomfru» (девица) или «Stempel» (штемпель). *Примеч. перев.*

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.